स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लिमिटेड

और

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

वाणिज्य विभाग

भारत सरकार

नई दिल्ली

के मध्य

समझौता ज्ञापन

2015 – 16

स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लिमिटेड

और

वाणिज्य विभाग

के मध्य

समझौता ज्ञापन 2015-16

यह समझौता ज्ञापन (एमओयू) स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लिमिटेड (जिसे संक्षेप में एसटीसी या कार्पोरेशन कहा गया है) और वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय, वाणिज्य विभाग, भारत सरकार(जिसे संक्षेप में वाणिज्य विभाग कहा गया है) के मध्य वर्ष 2015-16 के लिए निष्पादित किया जाता है ।

भाग – 1

1. <u>भविष्यगत दृष्टि, लक्ष्य एवं उद्देश्य</u>

1.1 <u>भविष्यगत दृष्टि</u>

अपने कार्यों के सभी क्षेत्रों में निरंतर रूप से वैविध्यकरण और उत्कृष्ट कार्यनिष्पादन के साथ शेयरधारकों के मूल्य में वृद्धि के द्वारा विश्व के एक प्रमुख व्यापारिक संगठन के रूप में उभरना ।

1.2 <u>लक्ष्य</u>

प्रतिक्रियात्मक उद्यमी भावना के साथ आगामी व्यवसायिक अवसरों और प्रवृत्तियों का निरंतर रूप से लाभ उठाते हुए तदंतर वर्ष दर वर्ष बढ़ोतरी करना तथा वैश्विक व्यापार में भारतीय हिस्सेदारी को बढ़ाने में सहयोग करना ।

1.3 कार्पोरेट उद्देश्य

- चुने हुए क्षेत्रों में विशिष्ट सक्षमता विकसित करना और इन क्षेत्रों में कार्पोरेशन के सर्वोत्तम लाभ हेतु बाजार के अवसरों को भुनाना ।
- निरंतर रूप से दिगंत और शीर्ष विविधीकरण करते हुए व्यवसाय की बढ़ोतरी को बनाए रखने में समर्थ होना ।
- कार्पोरेशन की वित्तीय शक्ति का इसके व्यवसाय के विस्तार हेतु सर्वोत्तम प्रयोग करना ।
- उपभोक्ताओं की सेवाओं की गुणवत्ता पर जोर देना ताकि देश में और इसके बाहर के खरीदारों और आपूर्तिकर्ताओं के साथ दीर्घावधि व्यावसायिक सम्बन्ध विकसित हो सके ।
- भारत सरकार द्वारा जब भी सुझाव दिया जाए, बाजार हस्तक्षेप कार्य करना ।
- नए आधारभूत ढाँचे का निर्माण करना और कार्पोरेशन के पास उपलब्ध बुनियादी ढाँचे का अधिकतम सदुपयोग करना ।
- शेयरधारकों को पर्याप्त रूप से प्रतिलाभ के भुगतान करने हेतु प्रयास करना ।
- उपयुक्त व्यावसायिक प्रक्रियाओं को अपनाते हुए और ग्राहकों, कर्मचारियों, साझीदारों तथा समुदाय के प्रति प्रतिबद्धता को अपनाते हुए कार्पोरेशन की सामाजिक जिम्मेदारी की पूर्ति करना ।
- वर्तमान जनशक्ति हेतु एक निरंतर आधार पर प्रशिक्षण/पुन:प्रशिक्षण कार्य करना तथा व्यावसायिक रूप से योग्य युवा प्रतिभाओं को भर्ती करना ताकि एक उच्चतर व्यावसायिक और उत्प्रेरित प्रबंधकों का संवर्ग तैयार किया जा सके ।
- सौदों की न्यूनतम लागतों सहित कार्यों की एक सक्षम और सुचारू प्रणाली सुनिश्चित करना ।
- लघु और मध्यम श्रेणी के निर्यातकों और आयातकों हेतु एक उत्प्रेरक के रूप में कार्य करना ।

1.4 <u>सरकार से प्रतिबद्धताएँ/ सहयोग</u>

- एसटीसी बोर्ड के कार्यरत और स्वतंत्र निदेशकों की रिक्त स्थितियों को भरने के लिए वाणिज्य विभाग द्वारा समय पर कार्यवाही करना ।
- वाणिज्य विभाग द्वारा एसटीसी को सरकारी लेखे पर दालों के आयात पर हुई वास्तविक हानियों की प्रतिपूर्ति में सहयोग करना ।
- वाणिज्य विभाग द्वारा यूरिया के आयात हेतु विभिन्न एजेंसियों को सरणीबद्ध करने और व्यापार मार्जिन को बढ़ाने के संबंध में वर्तमान पॉलिसी को बनाए रखने की आवश्यकता पर एसटीसी के विचारों को परियोजित करने में मदद करना ।
- वाणिज्य विभाग रूस के साथ व्यापार हेतु सभी सार्वजनिक क्षेत्र के संगठनों की ओर से एक नोडल एजेंसी के रूप में इसके नामांकन पर एसटीसी को सहयोग करेगा ।
- वाणिज्य विभाग रक्षा प्रतिसंतुलनों (डिफेंस ऑफसेट्स) हेतु एक नोडल एजेंसी के रूप में इसके नामांकन पर एसटीसी को सहयोग करेगा ।

भाग - II

2. <u>निष्पादन मूल्यांकन मानदण्ड और लक्ष्य</u>

एसटीसी का वर्ष 2015–16 का निष्पादन लक्ष्य और वर्ष 2016–17 तथा 2017– 18 हेतु अनुमानित निष्पादन पूर्व के 5 वर्षों के कार्यनिष्पादन सहित अनुलग्नक – 1 में दिया गया है ।

एसटीसी के निष्पादन की वर्ष के अंत में मानदण्ड, भार और लक्ष्य का प्रयोग करते हुए समीक्षा की जाएगी जैसा कि अगले प्रष्ठ पर निष्पादन आकलन मैट्रिक्स में दिया गया है ।

निष्पादन आकलन मैट्रिक्स (2015-16)

	मानदण्ड	इकाई	भारिता	5 उत्कृष्ट	4 बहुत अच्छा	3 अच्छा	2 साधारण	1 खराब
				5 प्वाइंट स्केल पर ग्रेडेड मूल्य				
1.	स्थिर वित्तीय मानदंड							
1.1	बढोतरी/आकार/गतिविधि							
	क) बिक्री कारोबार	रु0 करोड	18	15500	15000	13500	12000	10500
	ख) सकल प्रचालन मार्जिन	रु0 करोड	3	105	104	84	64	44
1.2	लाभप्रदता							
	कर पश्वात् लाभ/ निवल मूल्य	%	8	10.26	9.33	8.40	7.46	6.53
1.3	लागत और उत्पादन कुशलता							
	कर पश्चात् लाभ/कर्मचारियों की सं0 (31.03.2015 को यथास्थिति)	रु0 लाख	5	1.46	1.33	1.20	1.06	0.93
1.4	परिसंपत्ति प्रयोग की कुशलता							
	31.03.2015 को यथास्थिति बकाया ऋणों से वसूली (1 वर्ष से अधिक)	%	12	20%	15%	10%	5%	शून्य
1.5	लिक्विडिटी/लिवरेज							
	वर्तमान अनुपात	टाइम्स	4	1.02	1.06	1.17	1.27	1.38
	उप-योग (1)		**50**					
2.	गतिशील/गैर वित्तीय मानदंड							
2.1	बढोतरी के लिए उपाय							
	क) निर्यात	रु0 करोड	5	2200	2000	1800	1600	1400
	ख) नए उत्पादों से कारोबार	रु0 करोड	8	220	200	180	160	140
	ग) नए बाजारों से कारोबार	रु0 करोड	7	110	100	90	80	70
2.2	उत्पादकता और आंतरिक प्रक्रियाएँ							
	क) एक विश्लेषनात्मक अध्ययन पर आधारित निष्पादन की तुलना (सिस्टर सीपीएसई के साथ) हेतु बेंच मार्किंग का प्रस्तुतिकरण	दिनांक	4	30.06.15 तक	31.08.15 तक	31.10.15 तक	31.12.15 तक	31.12.15 के बाद
	ख) व्यापारिक पद्धतियों (डीओपी) की समीक्षा	दिनांक	4	31.12.15 तक	31.01.16 तक	29.02.16 तक	31.03.16 तक	31.03.16 बाद
	ग) आंतरिक लेखा परीक्षा कार्य को मजबूत करना	दिनांक	4	31.12.15 तक	31.01.16 तक	29.02.16 तक	31.03.16 तक	31.03.16 बाद
2.3	प्रोद्योगिकी, गुणवत्ता, नवीकरण प्रक्रियाएँ							
	ई-प्रापण का कार्यान्वयन	दिनांक	5	31.12.15 तक	31.01.16 तक	29.02.16 तक	31.03.16 तक	31.03.16 के बाद
2.4	मानव संसाधन प्रबंधन							
	क) अंतरराष्ट्रीय व्यापार/वित्त/जोखिम प्रबंधन/फ्रॉड प्रबंधन आदि पर कार्यक्रम	कार्यकारियों सं0	3	55	50	45	40	35
	ख) कम्प्यूटर प्रयोग , कार्यालय प्रबंधन आदि जैसे क्षेत्रों में कुशलता अंतराल को पाटने के लिए गैर-व्यवसायिक प्रबंधकों को गहन प्रशिक्षण	कार्यकारियों की सं0	3	55	50	45	40	35
	ग) निदेशकों/मुख्य महा प्रबंधकों/महा प्रबंधकों हेतु रणनीतिक प्रबंधन/कार्पोरेट शासन कार्यक्रम	कार्यकारियों की सं0	2	6	5	4	3	2
3.	क्षेत्र/उद्यम विशिष्ट मानदंड							
3.1	राज्य सरकारों के साथ व्यवसाय के आकार में वृद्धि	रु0 करोड	5	250	200	150	100	50
	उप-योग (2+3)		**50**					
	योग (1+2+3)		**100**					

नोट :

सी जी रेटिंग, डी पी ई मार्ग निर्देशों का अनुपालन न करना, एम् ओ एस पी आई एवं सर्वेक्षण डाटा की प्रविष्टि, कंपनी अधिनियम के अनुसार एम् एस एम् ई मार्ग निर्देशों का अनुपालन न किये जाने पर नकारात्मक मार्किंग ।

भाग - III

3. <u>मानिटरिंग</u>

एसटीसी का निदेशक मंडल इस समझौता ज्ञापन के संदर्भ में प्रत्येक तिमाही में कार्यनिष्पादन की समीक्षा करेगा ।

वास्ते – स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लिमिटेड

(खलील रहीम)
अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक

वास्ते – वाणिज्य विभाग, वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय, भारत सरकार

(राजीव खेर)
सचिव

दिनांक : 31.03.2015

नई दिल्ली

अनुलग्नक -1

निष्पादन लक्ष्य

रूपए करोड़

कारोबार लक्ष्य	2010-11 वास्तविक	2011-12 वास्तविक	2012-13 वास्तविक	2013-14 वास्तविक	2014-15 लक्ष्य	2014-15 अनुमान	2015-16 एमओयू लक्ष्य	2016-17 प्रोजेक्शंस	2017-18 प्रोजेक्शंस
निर्यात	492	344	1563	1781	2740	1550	2000	2250	2500
आयात	18938	29961	17015	13546	16640	11000	12500	15150	17800
स्वदेशी	555	139	120	47	620	450	500	600	700
महा योग	19985	30444	18698	15374	20000	13000	15000	18000	21000
वित्तीय लक्ष्य									
आय									
सकल प्रचालन मार्जिन	177.87	89.73	118.53	182.84	125.00	104.00	104.00	106.00	114.00
विविध आय	56.45	36.95	22.77	26.63	27.50	30.00	38.00	38.00	42.00
ब्याज आय	195.96	273.04	236.13	182.28	154.00	208.00	148.00	102.00	74.00
योग	430.28	399.72	377.43	391.75	306.50	342.00	290.00	246.00	230.00
लागत									
ऊपरी खर्चे	145.52	126.28	134.04	159.87	142.50	145.50	150.00	160.00	165.00
ब्याज खर्चे	177.53	203.47	166.25	154.41	148.00	150.00	125.00	68.00	45.00
मूल्य ह्रास	3.06	3.07	3.58	4.36	3.75	4.50	5.00	5.00	5.00
प्रावधान एवं राईट ऑफ/राईट बैक	27.72	45.93	59.72	565.49	-	19.00	-	-	-
पूर्व अवधि समायोजन	-3.18	3.17	-0.58	-	-	-	-	-	-
योग	350.65	381.92	363.01	884.13	294.25	319.00	280.00	233.00	215.00
कर से पहले लाभ	79.63	17.80	14.42	-492.38	12.25	23.00	10.00	13.00	15.00
कर के बाद लाभ	56.44	16.47	17.95	-492.20	12.25	17.00	10.00	9.00	10.50
लाभांश/लाभांश कर	18.00	13.95	12.00	-	7.02	14.00	3.50	3.50	3.50
निवल मूल्य	679.46	681.98	589.93	97.73	421.16	100.73	107.23	112.73	119.73
चालू परिसम्पत्तियाँ	6992.34	4755.53	2880.81	2088.88	2400.00	2575.00	2700.00	2500.00	2600.00
चालू देयताऐं	4889.08	4583.49	2659.73	1961.23	2150.00	2395.00	2550.00	2350.00	2450.00
कुल रोजगार (संख्या)	864	844	830	795	810	750	750	750	750
अनुपात									
कारोबार : जनशक्ति	23.13	36.07	22.53	19.34	24.69	17.33	20.00	24.00	28.00
पीएटी:जनशक्ति(रू.लाखप्रति व्यक्ति)	6.53	1.95	2.16	-61.91	1.51	2.27	3.33	1.20	1.40
ऊपरी खर्चे :कारोबार (%)	0.73	0.41	0.72	1.04	0.71	1.12	1.00	0.89	0.79
पीएटी / निवल मूल्य (%)	8.31	2.42	3.04	-503.63	2.91	16.88	14.64	7.98	8.77
चालू अनुपात (टाइम्स)	1.43	1.04	1.08	1.07	1.12	1.08	1.06	1.06	1.06

प्रभाग
DIVISION

स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लिमिटेड
(भारत सरकार का उद्यम)
THE STATE TRADING CORPORATION OF INDIA LTD.
(A Govt. of India Enterprise)

अनुलग्नक-II

सीपीएसई द्वारा स्व: घोषणा/प्रमाणन ।

एतद्द्वारा यह प्रमाणित किया जाता है कि वित्तीय मानदण्डों के संबंध में लक्ष्य और वास्तविक उपलब्धियाँ वर्ष 2015-16 हेतु एमओयू मार्गनिर्देशों में निर्धारित की गई शर्तों और परिभाषाओं को अपनाते हुए एमओयू मार्गनिर्देशों के अनुसार तैयार किये गये हैं। किसी मामले में यदि निष्पादन के मूल्यांकन के समय कोई विचलन पाया जाता है तो डीपीई एमओयू मार्गनिर्देशों के अनुसार लेखा-परीक्षित लेखों के अनुसरण में मूल्यांकन करने के लिए स्वतंत्र है । इस संबंध में सीपीएसई को दावे का अधिकार नहीं है।

प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता

सुरेन्द्र कुमार/Surender Kumar
मुख्य महा प्रबन्धक/Chief General Manager
स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लि०
The State Trading Corpn. of India Ltd
नई दिल्ली/New Delhi-110 001

जवाहर व्यापार भवन, टॉलस्टाय मार्ग, नई दिल्ली-110001, Jawahar Vyapar Bhawan, Tolstoy Marg, New Delhi-110001
दूरभाष / Telephone: 23313177 फैक्स / Fax: (91) 011-23701123, 23701191
ई-मेल / E-mail: co@stc.gov.in वेबसाइट / Website: www.stc.gov.in

"हिन्दी में प्राप्त पत्रों का स्वागत है।"

अनुलग्नक - III

एसटीसी: समझौता ज्ञापन 2015-16 में गतिशील मानदण्डों हेतु सत्यापन के साधन

	मूल्यांकन मानदण्ड	सत्यापन के साधन
2.	**गतिशील / गैर –वित्तीय मानदण्ड**	
2.1	**बढ़ोतरी हेतु उपाय**	
	क. निर्यात	वार्षिक रिपोर्ट : 2015 – 16
	ख. नए उत्पादों से कारोबार	विवरणिका की प्रमाणित प्रति
	ग. नए बाजारों से कारोबार	विवरणिका की प्रमाणित प्रति
2.2	**उत्पादकता और आंतरिक प्रक्रियाऐं**	
	क. विश्लेषनात्मक अध्ययन पर आधारित (सिस्टर सीपीएसई के साथ) निष्पादन की तुलना हेतु बैंचमार्किंग का प्रस्तुतिकरण ।	संबंधित विभाग प्रमुख से प्रमाणपत्र ।
	ख. व्यापारिक पद्धतियों की समीक्षा (डीओपी)	संबंधित विभाग प्रमुख से प्रमाणपत्र ।
	ग. आंतरिक लेखा परीक्षा कार्य को मजबूत करना ।	आंतरिक लेखा परीक्षा विभाग के प्रमुख से प्रमाणपत्र ।
2.3	**प्रौद्योगिकी, गुणवत्ता, नवीकरण प्रकियाऐं**	
	ई – प्रापण का कार्यान्वयन	आई.टी.विभाग के प्रमुख से प्रमाणपत्र।
2.4	**मानव संसाधन प्रबंधन**	
	क. अंतरराष्ट्रीय व्यापार / वित्त / जोखिम प्रबंधन / फ्रॉड प्रबंधन आदि पर कार्यक्रम ।	मानव संसाधन विभाग के प्रमुख से प्रमाणपत्र।
	ख. कम्प्यूटर प्रयोग, कार्यालय प्रबंधन आदि जैसे क्षेत्रों में कुशलता के अंतराल को पाटने के लिए गैर व्यावसायिक प्रबंधकों को गहन प्रशिक्षण ।	मानव संसाधन विभाग के प्रमुख से प्रमाणपत्र।
	ग. निदेशकों / मुख्य महा प्रबंधक / महा प्रबंधकों हेतु रणनीतिक प्रबंधन / कार्पोरेट शासन पर कार्यक्रम ।	मानव संसाधन विभाग के प्रमुख से प्रमाणपत्र।
3.	**क्षेत्र / उद्यम विशिष्ट मानदण्ड**	
3.1	राज्य सरकारों के साथ व्यवसाय के आकार में बढ़ोतरी	विवरणिका की प्रमाणित प्रति ।

नोट :- समझौता ज्ञापन मूल्यांकन हेतु सभी आंतरिक कागजातों पर बोर्ड के कार्यरत निदेशकों द्वारा हस्ताक्षर किए जाएंगे ।

प्रभाग
DIVISION

स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लिमिटेड
(भारत सरकार का उद्यम)
THE STATE TRADING CORPORATION OF INDIA LTD.
(A Govt. of India Enterprise)

अनुलग्नक – IV

विषय – सरकार और नियामकों के निर्देशों के अनुपालन हेतु स्व-घोषणा

एतद्द्वारा यह प्रमाणित किया जाता है कि एसटीसी ने सरकार के सभी निर्देशों और नियामकों की सभी अपेक्षाओं का अनुपालन किया है । किसी मामले में यदि निष्पादन के आंकलन के समय कोई विचलन पाया जाता है तो डीपीई सरकार / नियामकों द्वारा जारी किए गए मार्गनिर्देशों, निर्देशों के अनुसार मूल्यांकन करने हेतु स्वतंत्र है । एसटीसी का इस संबंध में दावे का कोई अधिकार नहीं है ।

सुरेन्द्र कुमार

प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता

सुरेन्द्र कुमार/Surender Kumar
मुख्य महा प्रबन्धक/Chief General Manager
स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लि०
The State Trading Corpn. of India Ltd
नई दिल्ली/New Delhi-110 001

जवाहर व्यापार भवन, टॉलस्टाय मार्ग, नई दिल्ली-110001, Jawahar Vyapar Bhawan, Tolstoy Marg, New Delhi-110001
दूरभाष / Telephone: 23313177 फैक्स / Fax: (91) 011-23701123, 23701191
ई-मेल / E-mail: co@stc.gov.in वेबसाइट / Website: www.stc.gov.in

"हिन्दी में प्राप्त पत्रों का स्वागत है।"

अनुलग्नक - 5

स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लिमिटेड

सकल प्रचालन मार्जिन का परिकलन

(रूपए करोड़)

		नोट संख्या	2012-13	2013-14	2014-15 अनुमान	2015-16 लक्ष्य
क.	कार्यों से राजस्व	26				
	बिक्रियाँ	26(क)	18698.50	15373.98	13000.00	15000.00
	अन्य प्रचालन राजस्व	26(ख)	343.12	74.65	8.25	72.00
	योग		19041.62	15448.63	13008.25	15072.00
ख	बेचे गए माल की लागत					
	उपभोग की गयी सामग्री की लागत	28	0.10	0.16	0.05	0.10
	व्यापारस्थ स्टॉक की खरीद	29	18414.37	15214.10	12900.20	14914
	तैयार माल, प्रगति पर कार्य और व्यापारस्थ स्टॉक की मालसूचियों में परिवर्तन	30	500.24	42.49	0.50	45.00
	योग		18914.71	15256.75	12900.75	14959.50
ग.	अन्य प्रचालन खर्चे	34(क)	8.38	9.04	3.50	8.50
घ.	सकल प्रचालन मार्जिन (क-ख-ग)		118.53	182.84	104.00	104.00

नोट - मूल्यांकन उद्देश्य हेतु ऊपर दर्शाए गए के अनुसार संबंधित वर्षों की प्रकाशित वार्षिक रिपोर्ट में लाभ और हानि लेखे के संबद्ध नोट्स से सकल प्रचालन मार्जिन की गणना की जाए।